

Новые технологии при обучении китайскому языку в высших школах России

Юйсинь Ли

Независимый исследователь
Российский университет дружбы народов
Москва, Россия
cielsyaru@gmail.com
ORCID 0009-0007-6195-3664

Поступила в редакцию 05.04.2025

Принята 16.05.2025

Опубликована 30.06.2025

УДК 81-223.2

DOI 10.25726/q5611-0830-6585-f

EDN WLFUNF

БАК 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)
(педагогические науки)

OECD 05.03.HB. EDUCATION, SCIENTIFIC DISCIPLINES

Аннотация

В статье проведен анализ новых технологий, используемых в процессе обучения китайскому языку и способствующих повышению качества образования. Актуальность темы обусловлена сложностью китайского языка для российских студентов и необходимостью поиска способов повышения эффективности процесса обучения. Цель данной работы – определение эффективности использования новых технологий при обучении китайскому языку в высших школах России. В рамках работы изучены труды различных российских и зарубежных авторов, а также платформы и приложения, предназначенные для изучения китайского языка. В результате описаны основные сервисы, позволяющие повысить эффективность изучения китайского языка, а также новые педагогические технологии, способствующие его усвоению и пониманию. Сделан вывод о том, что новые технологии являются эффективным инструментом обучения китайскому языку в высших школах России. Результаты исследования могут быть использованы для дальнейшего изучения эффективности использования новых технологий в процессе обучения китайскому языку, а также при определении технологий, способных повысить эффективность обучения китайскому языку.

Ключевые слова

китайский язык, высшая школа, новые технологии, эффективность обучения, приложения, платформы.

Введение

В последние десятилетия отношения двух крупных стран (Россия и Китай) активно развиваются. В связи с этим наблюдается стремительный рост популярности китайского языка в России. Количество студентов, которые хотят изучать китайский увеличивается. При этом существует множество трудностей, вызванных особенностями развития древневосточного языка. Исходя из вышесказанного российским педагогам необходимо искать способы повышения эффективности преподавания китайского языка.

Выбранная тема является актуальной, так как современные технологии – это популярное средство повышения эффективности преподавания китайского языка в высших учебных заведениях. При их помощи можно преодолеть различные барьеры, которые в настоящее время препятствуют полноценному освоению языка российскими студентами, а также позволяют увеличить скорость и качество усвоения учебного материала.

Цель данной работы состоит в оценке эффективности использования новых технологий в процессе обучения китайскому языку в высших школах России. Для этого были изучены особенности преподавания китайского языка в различных учебных заведениях России, а также рассмотрены основные способы повышения эффективности обучения, в том числе, основные приложения и программы, которые способствуют углубленному изучению языка.

Материалы и методы исследования

В рамках работы проведен анализ трудов российских и зарубежных ученых, посвященных использованию современных технологий в процессе обучения китайскому языку, в том числе А.Р. Аликберовой, Л.Ю. Синь, С.В. Паниной, Е.Е. Алексеевой, Е.С. Полат, М.Г. Салаховой, В.С. Третьяковой, К.Н. Haglund, Y. Nan и др. А также изучены платформы и сервисы, которые предназначены для обучения китайскому языку.

Обработка информации проводилась с использованием таких теоретических методов как анализ, синтез, обобщение. С их помощью выделены основные педагогические и информационные технологии, способствующие повышению качества обучения китайскому языку в высших школах России.

Результаты и обсуждение

Проблемы обучения китайскому языку российских студентов изучались многими отечественными и зарубежными специалистами. Y. Nan отмечал, что для полноценного овладения китайским языком не достаточно формального изучения лексики, грамматики, фонетики (Nan, 2013). Необходимо формирование межкультурной компетенции, которая включает знание и понимание культурного наследия, исторических особенностей другого народа.

В XXI веке для изучения многих дисциплин, в том числе иностранного языка, активно используются новые технологии, в особенности возможности сеть Интернет. Процесс цифровизации общества и в том числе образования, начался в XX веке. Еще в 1999 году К.Н. Хэнглунд (Haglund, 1999) отмечал, что информатизация общества набирает значимые обороты.

В настоящее время различные технологии, в том числе приложения и программы активно используются в высших школах России. Развитию процесса цифровизации образования значительно способствовала эпидемия COVID-19, в связи с которой возникла необходимость перехода на дистанционное обучение. После этого многие преподаватели осознали преимущества и эффективность использования различных новых технологий в процессе обучения (Аньжань, 2022).

Различные приложения и программы стали активно использоваться и при обучении российских студентов китайскому языку. На различных этапах изучения могут применяться разные сервисы и программы, способствующие ускорению обучения и упрощению процесса понимания китайской культуры, истории и других особенностей восточной страны.

Так для изучения иероглифов используются системы компьютерного ввода, позволяющие отследить и понять весь процесс написания черт и движения руки. Преподаватели высшей школы отмечают, что наибольший интерес для изучения иероглифики представляют такие сайты, как <https://www.archchinese.com> или <https://www.hanzi5.com> (Полат, 2010). С их помощью можно не только понять особенности написания иероглифа, но и оценить эстетическую сторону и значение каллиграфии в китайской культуре.

Для запоминания иероглифов может быть так же использована платформа "<https://wordwall.net>", на которой можно создавать различные упражнения и игры. Платформа позволяет сопоставлять иероглифы, находить пары, составлять приложения и т.д. Преподаватель может использовать ее, как для индивидуальных заданий, так и для командной работы, повышая интерес студентов к изучению китайского языка. Приложения и сервисы по написанию иероглифов позволяют студентам понять весь процесс прописывания, помогают анализировать черты, из которых состоит иероглиф, обращать внимание на пропорции. Таким образом, современные технологии помогают решить ряд проблем, возникающих при изучении иероглифики с помощью печатных пособий.

Для изучения новой лексики эффективно использование сайта <https://quizlet.com>, на котором можно создавать флеш-карты по заданной теме, а также различные тесты и игры (Синь, 2010). Применение подобных платформ и сайтов повышает мотивацию и позволяет разнообразить процесс обучения студентов китайскому языку.

Ряд специалистов отмечает, что интернет является одним из наиболее эффективных способов изучения иностранного, в особенности, китайского языка (Аликберова, 2018). Он позволяет общаться с носителями, повышать интерес, как к самому языку, так и к культуре и истории другого народа. В результате повышается эффективность обучения.

Можно отметить, что в настоящее время существует большое число различных приложений, позволяющих упростить процесс обучения. Такие авторы, как М.Г. Салахова и В.С. Третьякова, указывают, что можно выделить более 50 разнообразных платформ и сервисов для изучения лексики, иероглифики, грамматики (Салахова, 2021). Следует обратить внимание на такие сайты, как Pleso, TrainChinees, ChineseSkill, Memrise и др. Их создавали по инициативе различных российских образовательных учреждений, сервисы обладают функциями, способствующими повышению эффективности преподавания китайского языка. Большинство таких программ основано на принципе многократного повторения материала. Данный принцип впервые был отмечен немецким психологом еще в XIX веке (Ждан, 2004).

Далее подробнее рассмотрим приложения и платформы, которые могут быть использованы в высших школах России:

1) Memrise позволяет организовывать занятия по грамматике, а также осуществлять подготовку к международному экзамену за счет просмотра видеороликов, игр, общения с носителями языка (Memrise, 2025). Основное преимущество – наличие различных выразительных картинок, способствующих быстрому усвоению материала;

2) Pleso может быть установлено на компьютер или на мобильное устройство с платформами Андроид или IOS. Содержит функцию словаря, а также позволяет изучать написание иероглифов, подробно рассматривать порядок их начертания (Pleso, 2025);

3) Laoshi имеет базу данных из различных учебников китайского языка (Laoshi, 2025). Вся информация отсортирована по темам. В приложении имеется алгоритм с повторением слов, способствующий запоминанию новой лексики. Может быть использовано на разных стадиях изучения китайского языка, повторения и запоминания грамматических конструкций;

4) Trainchinese – это своего рода китайско-русский словарь с уникальной системой флеш-карточек, которые способствуют запоминанию и повторению новых слов (Trainchinese, 2025). Есть разные уровни изучения языка. Вся информация рассортирована по темам, есть отдельные подборки для путешественников, общения в бытовых и деловых ситуациях;

5) Poro-zhongwen содержит множество диалогов, уроков по различной тематике, ряд игр для запоминания грамматики и структуры приложений, а также дает возможность послушать новости на китайском языке (Porozhongwen, 2025);

6) HelloChinese используется для игровой формы изучения языка. Подходит как для начинающих, так и для желающих повысить уровень владения китайским (HelloChinese, 2025). Может быть использовано для подготовки к международному экзамену 3-го уровня. В приложении имеется рукописный ввод иероглифов, а также большое количество видео на китайском языке. По премиум подписке предоставляются игры, позволяющие развивать уровень владения языком;

7) Chineasy также представляет собой игровую платформу для изучения китайского языка. Содержит более 600 уровней, имеет яркий интерфейс, дает возможность выбирать традиционный или упрощенный вид изучения языка (Chineasy, 2025). У данной программы есть недостаток, так как обучение ведется только на английском языке, а, следовательно, это затруднительно для тех, кто им не владеет;

8) China education center содержит высококачественный материал, созданный специалистами из Китая (Chinaeducenter, 2025). В нем есть исторические факты происхождения языка, особенности произношения, каллиграфии, грамматики. Контент бесплатный, но больше подходит для начинающих.

Достаточно большое количество упражнений и заданий содержится и на платформах по изучению иностранных языков. В том числе китайский язык можно изучать при помощи платформы онлайн школы SkyFord (Никифорова, 2023), а также других дополнительных сервисов и приложений. Ряд специалистов, например М.М. Самсонов, отмечают, что при изучении китайского языка эффективными являются различные поисковые системы, в том числе Google или Baidu (Самсонов, 2018). С их помощью можно находить различную информацию, смотреть новости на китайском языке, прослушивать музыкальные файлы и т.д.

Еще одной эффективной современной технологией, позволяющей изучать китайский язык, является создание виртуальных классов. Данная форма позволяет сочетать традиционные и современные технологии, повышая эффективность обучения. Она направлена на развитие коммуникативных функций у студентов, а также помогает экономить время на дорогу. Виртуальный класс подразумевает использование различных инструментов, в том числе видео и аудио файлы, презентации, видеоконференции, электронный материалы, чаты, виртуальные доски и т.д. Сочетание разнообразных инструментов позволяет вовлекать студентов в образовательный процесс, повышать мотивацию, оперативно получать обратную связь. Подключение к виртуальному классу позволяет всем студентам одновременно следить за создаваемым педагогом материалом и быстро включаться в работу. Использование разнообразных инструментов дает возможность преподавателю привлекать внимание студентов, давать более углубленные и расширенные знания.

Для создания виртуальных классов при изучении китайского языка можно использовать различные платформы и сервисы, в том числе описанные выше. Они позволяют преподавателям не только создавать уроки и размещать задания, но и отслеживать правильность их выполнения. Возможности записи заданий позволяет повторять материал и изучать его самостоятельно в случае пропуска занятия. На ряде платформ, например, Laoshi, Trainchinese имеется возможность формирования отчета об оценках и успехах студентов.

Использование виртуальных классов позволяет преподавателям повышать учебно-познавательную активность за счет использования таких форм, как тренинги и вебинары, исключить пассивное поведение студентов во время занятия, обеспечить активную и своевременную обратную связь. Организация постоянного доступа к виртуальному классу дает возможность постоянно взаимодействовать со студентами, а также обеспечивать возможность для самостоятельного изучения материала (Панина, 2022). Таким образом, виртуальные классы – одна из эффективных современных технологий, позволяющих обеспечивать единство традиционных и дистанционных методов обучения. Использование различных инструментов позволяет повышать мотивацию к изучению китайского языка и повышать эффективность обучения.

В качестве эффективной технологии обучения китайскому языку также необходимо отметить проектную деятельность. Эффективность различных видов проектов, обеспечивающих активные действия студентов на занятиях, подтверждается многими специалистами, например, Э.В. Бурцевой (Бурцева, 2002). Метод проектов на занятиях по китайскому языку позволяет решить целый ряд задач.

Использование планирования, прогнозирования, анализа, синтеза, позволяет вырабатывать у студентов навыки и умения практического использования знаний в речевой деятельности, сформировать активную позицию, включить всех студентов в диалог для обеспечения полноценного межкультурного взаимодействия. За счет использования метода проектов у студентов формируется полноценная коммуникативная компетенция, позволяющая использовать китайский язык, как для делового, так и для бытового общения.

Ряд исследователей, в том числе А.Р. Аликберова, отмечают важную роль проектных методов при обучении китайскому языку (Аликберова, 2018). Они позволяют не только усваивать материал, но и изучать различные аспекты культуры и истории страны, которые могут быть связаны с профессиональной деятельностью.

М.Г. Салахова и В.С. Третьякова в качестве эффективной современной технологии преподавания китайского языка отметили метод обучения при помощи китайских идиом. Идиомы – это устойчивые фразеологические словосочетания, созданные по нормам древнекитайского языка.

Использование идиом позволяют преподавателю развить способности студентов к интерпретации фраз, обеспечить углубленное изучение языка, культуры и истории древнего народа (Салахова, 2021).

Таким образом, в современных высших школах могут использоваться различные педагогические и технические методы, позволяющих повышать эффективность обучения китайскому языку. Использование новых технологий позволяет повышать мотивацию и заинтересованность студентов, увеличивает объем предоставляемого учебного материала, упрощает процесс запоминания и заучивания новой лексики и грамматики.

Заключение

В ходе работы установлено, что в современных высших школах России могут использоваться различные новые технологии, повышающие эффективность обучения китайскому языку. Это могут быть как педагогические методы, такие как проекты или китайские идиомы, так и информационные технологии, такие как порталы, платформы, приложения, виртуальные классы.

Использование новых технологий позволяет преподавателям повышать мотивацию студентов, обеспечивать активное участие в занятиях, развивать способности к интерпретации, облегчать запоминание и заучивание новых слов и выражений, отрабатывать произношение, контролировать прогресс и уровень знаний.

Современные технологии используются преподавателями высшей школы для создания учебного материала, разработки упражнений и заданий, составления тестов и контрольных работ, выставления оценок. Различные приложения и сервисы могут использоваться как по отдельности, так и совместно. Перечисленные платформы и приложения, такие как Pleco, Laoshi, Trainchinese, Poro-zhongwen, HelloChinese, Chineasy, China education center позволяют преподавателям разрабатывать как отдельные задания, так и полные курсы по изучению китайского языка. Возможности сети Интернет позволяют находить всю необходимую информацию, общаться с носителями языка, отрабатывать произношение, разнообразить процесс обучения игровыми формами.

Сочетание традиционных и дистанционных методов обучения при помощи виртуальных классов позволяет значительно расширить возможности изучения китайского языка. Разнообразие инструментов, которые могут быть использованы в виртуальных классах, позволяет повышать заинтересованность студентов, обеспечивать своевременную обратную связь, ускорять процесс запоминания и понимания китайской лексики, грамматики, фонетики.

Таким образом, новые технологии могут быть использованы преподавателями высшей школы на всех этапах обучения китайскому языку. Современные технологии, приложения, сервисы, платформы, позволяют значительно увеличить объем изучаемой информации, разобраться в особенностях иероглифики, фонетики, грамматики, понять культуру и историю древнего народа, а, следовательно, полноценно сформировать межкультурную компетенцию. Это эффективный инструмент, позволяющий повысить качество обучения китайскому языку в высших школах России.

Список литературы

1. Аликберова А. Р. Роль современных образовательных технологий в процессе обучения китайскому языку и развитии коммуникативных компетенций // Китай: история и современность: мат. XI Межд. науч.-прак. конф. Екатеринбург, (18-20 октября 2017 г., Екатеринбург). Екатеринбург: Изд-во Уральского университета, 2018. С. 37-45.
2. Аньжань И. Особенности преподавания китайского языка в российских вузах // Управление образованием: теория и практика. 2022. №1(47). С. 174-182.
3. Бурцева Э.В. Учебный проект как средство мотивации изучения иностранного языка у студентов неязыкового вуза: дисс. ... канд. пед. наук. Улан-Удэ, 2002. 25 с.
4. Ждан А.Н. История психологии. От Античности до наших дней: учеб. для вузов. М.: Академический Проект, 2004. 576 с.
5. Ли Ю.С. Различия в преподавании китайского языка как иностранного в российских и китайских вузах // Актуальные вопросы методики преподавания китайского языка. Владивосток, 2010. С. 8-11.

6. Никифорова И.Н., Игнатъева М.Ю. Цифровые технологии как результативный ресурс для решения проблем успешности школьников при обучении иностранному языку // Информатизация образования и методика электронного обучения: цифровые технологии в образовании: мат. VII Межд. науч. конф. (19-22 сентября 2023 г., Красноярск). Под ред. М.В. Носкова. Красноярск: Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева, 2023. С. 837-842.
7. Панина С.В., Алексеева Е.Е. Обучение китайскому языку в вузе посредством цифровых инструментов // Педагогика. Психология. Философия. 2022. №3 (27). С. 21-29.
8. Полат Е. С. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования: уч. пос. для студ. высш. учеб. зав. М., 2010. 368 с.
9. Салахова М.Г., Третьякова В.С. Современные педагогические технологии в преподавании китайского языка // Современная высшая школа: инновационный аспект. 2021. Т. 13. № 4. С. 57-64.
10. Самсонов М.М. Современные технологии в преподавании китайского языка // Языковое и методическое пространство: формирование, поддержка, развитие: мат. II Межд. науч.-прак. конф. 2018. С. 47-59.
11. China education center. 2025 // chinaeducenter.com. 2025.
<https://www.chinaeducenter.com/en/>
12. Chineasy // chineasy.com. 2025. <https://www.chineasy.com/>
13. Haglund K.H. Sources, principles and perspectives of development of the information society in Europe // issz.cz. 1999. http://www.issz.cz/archiv/1999/sbornik/en/haglund_e.htm.
14. Han Y. Research on fostering intercultural communication competence of foreign language learners // Cross-cultural communication. 2013. Vol. 9. Iss. 1. pp. 5-12.
15. Hellochinese // hellochinese.cc. 2025. <https://www.hellochinese.cc/>
16. Laoshi // laoshi.ru. 2025. <https://laoshi.ru/>
17. Memrise // memrise.com. 2025. <https://www.memrise.com/ru/>
18. Pleco // pleco.com. 2025. <https://www.pleco.com/>
19. Poro-zhongwen // poro-zhongwen.ru. 2025. <https://poro-zhongwen.ru.aptoide.com/app>
20. Trainchinese // trainchinese.com. 2025.
<https://www.trainchinese.com/v2/index.php?rAp=0&tcLanguage=ru>

New technologies in teaching Chinese in Russian higher schools

Yuxin Lu

Independent researcher

Peoples' Friendship University of Russia

Moscow, Russia

cielsyaru@gmail.com

ORCID 0009-0007-6195-3664

Received 05.04.2025

Accepted 16.05.2025

Published 30.06.2025

UDC 81-223.2

DOI 10.25726/q5611-0830-6585-f

EDN WLFUHF

VAK 5.8.2. Theory and methodology of teaching and upbringing (by fields and levels of education) (pedagogical sciences)

OECD 05.03.HB. EDUCATION, SCIENTIFIC DISCIPLINES

Abstract

The article analyzes new technologies used in the process of teaching Chinese and contributing to improving the quality of education. The relevance of the topic is due to the complexity of the Chinese language for Russian students and the need to find ways to improve the effectiveness of the learning process. The purpose of this work is to determine the effectiveness of using new technologies in teaching Chinese in Russian higher schools. The work examines the works of various Russian and foreign authors, as well as platforms and applications designed to learn Chinese. As a result, the main services that make it possible to improve the effectiveness of learning Chinese, as well as new pedagogical technologies that promote its assimilation and understanding, are described. It is concluded that new technologies are an effective tool for teaching Chinese in Russian higher schools. The results of the study can be used to further study the effectiveness of using new technologies in the Chinese language teaching process, as well as to identify technologies that can improve the effectiveness of Chinese language teaching.

Keywords

Chinese language, higher education, new technologies, learning efficiency, applications, platforms.

References

1. Alikberova A. R. The role of modern educational technologies in the process of teaching Chinese and developing communicative competencies // China: history and modernity: mat. of the XI Inter. scien. and prac. conf. (October 18-20, 2017, Yekaterinburg). Yekaterinburg: Ural University Publishing House, 2018. pp. 37-45.
2. Anzhan I. Features of teaching Chinese in Russian universities // Education management: theory and practice. 2022. № 1(47). pp. 174-182.
3. Burtseva E.V. Educational project as a means of motivating foreign language learning among students of a non-linguistic university: diss. ... cand. of pedag. scien. Ulan-Ude, 2002. 25 p.
4. Zhdan A.N. History of psychology. From Antiquity to the present day: a textbook for univ. M.: Academic Project, 2004. 576 p
5. Li Yu.S. Differences in teaching Chinese as a foreign language in Russian and Chinese universities // Actual issues of teaching methods of the Chinese language. Vladivostok, 2010. pp. 8-11.
6. Nikiforova I.N., Ignatieva M.Yu. Digital technologies as an effective resource for solving the problems of success of schoolchildren in teaching a foreign language // Informatization of education and e-learning methods: digital technologies in education: mat. of the VII Inter. scien. conf. (September 19-22, 2023, Krasnoyarsk). Ed. by M.V. Noskov. Krasnoyarsk: V.P. Astafiev Krasnoyarsk State Pedagogical University, 2023. pp. 837-842.
7. Panina S.V., Alekseeva E.E. Teaching Chinese at a university through digital tools // Pedagogy. Psychology. Philosophy. 2022. № 3 (27). pp. 21-29.
8. Polat E. S. Modern pedagogical and information technologies in the education system: a textbook for students of univ. M., 2010. 368 p.
9. Salakhova M.G., Tretyakova V.S. Modern pedagogical technologies in teaching Chinese // Modern higher education: an innovative aspect. 2021. Vol. 13. № 4. pp. 57-64.
10. Samsonov M.M. Modern technologies in teaching Chinese // Linguistic and methodological space: formation, support, development: mat. of the II Inter. scien. and prac. conf. 2018. pp. 47-59.
11. China education center. 2025 // chinaeducenter.com. 2025. <https://www.chinaeducenter.com/en/>
12. Chineasy // chineasy.com. 2025. <https://www.chineasy.com/>
13. Haglund K.H. Sources, principles and perspectives of development of the information society in Europe // issi.cz. 1999. http://www.issi.cz/archiv/1999/sbornik/en/haglund_e.htm.
14. Han Y. Research on fostering intercultural communication competence of foreign language learners // Cross-cultural communication. 2013. Vol. 9. Iss. 1. pp. 5-12.
15. Hellochinese // hellochinese.cc. 2025. <https://www.hellochinese.cc/>

16. Laoshi // laoshi.ru. 2025. <https://laoshi.ru/>
17. Memrise // memrise.com. 2025. <https://www.memrise.com/ru/>
18. Pleco // pleco.com. 2025. <https://www.pleco.com/>
19. Poro-zhongwen // poro-zhongwen.ru. 2025. <https://poro-zhongwen.ru.aptoide.com/app>
20. Trainchinese // trainchinese.com. 2025.
<https://www.trainchinese.com/v2/index.php?rAp=0&tcLanguage=ru>